



Vehicle Electronics & Diagnostics

Manuel d'utilisation

- Pocket
- Pocket 2
- Mobile
- XG Mobile
- Master 10"
- Master 12"
- Master 12" Evo



Multi-Diag[®]
www.multidiag.com



— Vous venez d'acquérir un outil de diagnostic Multi-Diag et nous vous remercions de votre confiance.

Pour une prise en main simple et rapide, ce manuel utilisateur vous présente toutes les fonctionnalités de votre nouvel équipement... Laissez-vous guider.

Développée par ACTIA, acteur majeur du diagnostic véhicules en Europe, la gamme Multi-Diag vous accompagne au quotidien dans toutes les opérations de maintenance et de réparation automobiles.

- Remise à zéro des indicateurs de maintenance
- Lecture / Effacement des codes défauts
- Lecture des paramètres (représentation graphique)
- Test des actionneurs
- Configuration des calculateurs
- Codage (injecteurs, valves électroniques, ...)

Multi-Diag vous propose des fonctions totalement innovantes qui vous donnent une longueur d'avance dans toutes vos interventions sur véhicules.

- Un Mode métier et un Mode expert.
- Une fonction Express Diag
- Le Rapport de diagnostic
- Une Interface avec les bases de données techniques, etc.

Toute l'expertise d'ACTIA dans un équipement de diagnostic multi-marques.



ACTIA : nos engagements et nos garanties

Partenaire des constructeurs de véhicules depuis plus de 20 ans :
une expertise unique.

S'appuyant sur son expertise de l'architecture électronique des véhicules, ACTIA invente le diagnostic en 1985. Depuis, ACTIA est le partenaire diagnostic des grands constructeurs et accompagne leurs réseaux partout dans le monde. Ce savoir-faire auprès des constructeurs est une garantie unique dans le monde du diagnostic multi-marques et est une des clés du succès de Multi-Diag. ACTIA est en effet au cœur de tous les enjeux technologiques et réglementaires du diagnostic et anticipe ainsi de nombreuses évolutions. Aujourd'hui, plus de 20 000 utilisateurs de la gamme Multi-Diag bénéficient de l'expertise ACTIA.

Sur le terrain, pour construire avec vous l'atelier de demain

Avec la reprise en 2003 de la marque MULLER BEM – une référence en équipement de garage et en contrôle technique – le groupe ACTIA propose à ses clients une offre globale en équipement de garage – contrôle à la roue, antipollution, bancs de test, ponts élévateurs... De plus, une parfaite connaissance de l'univers du garage permet à ACTIA de développer des outils de diagnostic parfaitement adaptés aux exigences terrain : performance, ergonomie, mobilité, communication... tout en anticipant le garage de demain.

Equipements et services Multi-Diag : la qualité signée ACTIA

Avec Multi-Diag vous avez la même qualité de services que celle dont bénéficient les réseaux après-vente des constructeurs partout dans le monde : mises à jour régulières, assistance, formation et prises en main...

Un équipement signé ACTIA est un équipement conçu dans les bureaux d'études du groupe et fabriqué dans les usines du groupe qui sont des références internationales dans le domaine de la production de cartes électroniques et de l'assemblage de systèmes complexes pour les secteurs automobile et aéronautique.



Stations de diagnostic

Tous les détails en page 12



Autre Station de diagnostic

Interface de Communication Véhicule (VCI)

Tous les détails en page 06



Logiciel

Tous les détails en page 24



Suite logiciel Multi-Diag contenant les différentes applications de diagnostic.

I - INTERFACE DE COMMUNICATION (VCI)

Description

Interface entre l'outil de diagnostic et le véhicule examiné, elle permet la communication avec les systèmes embarqués.
Elle se connecte :

- au véhicule via un câble de diagnostic véhicule
- à l'outil via l'interface de communication en mode filaire (port USB ou RS232) ou en mode Bluetooth.

VCI 1 - Filaire

VCI filaire



- 1 boîtier VCI avec connexion filaire via câble USB ou RS232
- 1 câble de diagnostic pour connexion au véhicule

Conforme à la norme **SAE J2534 -1, -2 (Pass-thru)** et répond donc aux exigences **EURO 5**

VCI 2 - Bluetooth

VCI Bluetooth



- 1 boîtier VCI avec connexion sans fil (Bluetooth)
- 1 câble pour connexion en mode filaire au port USB
- 1 câble de diagnostic pour connexion au véhicule

Conforme à la norme **SAE J2534 -1, -2 (Pass-thru)** et répond donc aux exigences **EURO 5**

VCI 2 - Filaire

VCI filaire



- 1 boîtier VCI avec connexion filaire via câble USB ou RS232
- 1 câble de diagnostic pour connexion au véhicule

Conforme à la norme **SAE J2534 -1, -2 (Pass-thru)** et répond donc aux exigences **EURO 5**

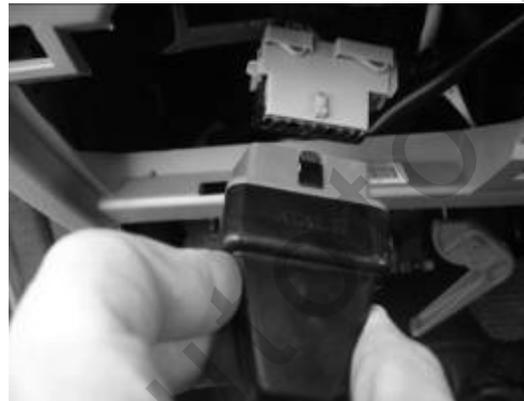
Connexion

Etape 1



- Connectez le câble OBD à la VCI (broche 25 pins).

Etape 2



- Localisez la prise de diagnostic sur votre véhicule. Reportez-vous à **la page 36** de ce manuel.
- Connectez le câble de diagnostic au véhicule. Si un adaptateur est nécessaire, reportez-vous à **la page 8**.

Etape 3



- Connectez la VCI à votre station de diagnostic :
 - VCI filaire : connectez directement le câble port de votre outil.
 - VCI Bluetooth : suivez la procédure d'appairage Bluetooth décrite à **la page 26**.

II - LES CÂBLES ADAPTATEURS

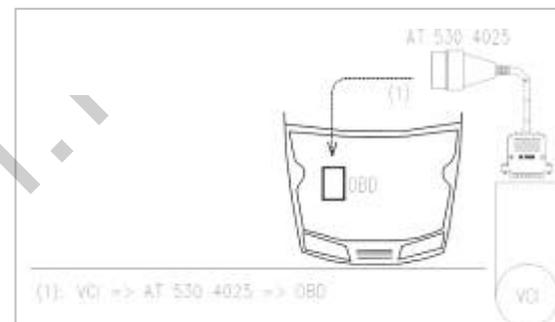
Multi-Diag®

Afin d'être compatible avec le plus grand nombre de constructeurs, nous vous proposons une gamme complète de câble, disponible auprès de notre réseau commercial.

OBD

AT530 4010 ou
AT530 4025

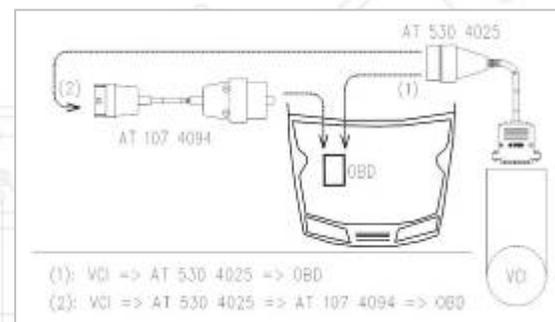
Réf. AC911776



BMW

AT107 4083 ou
AT107 4094

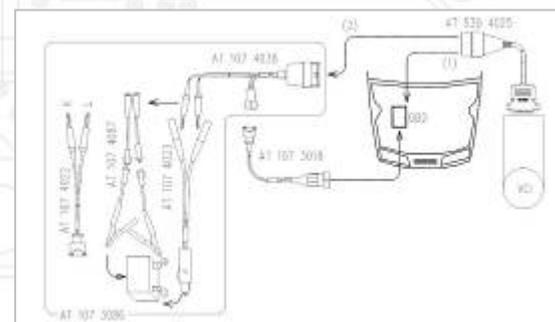
Réf. AC911801



FIAT – AUTOBIANCHI ALFA ROMEO – LANCIA

AT1073018

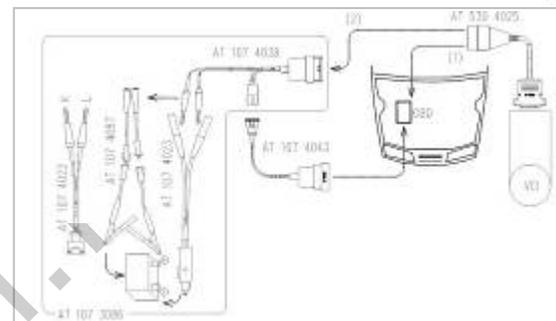
Réf. AC911786



LADA

AT107 4043

Réf. AC911785



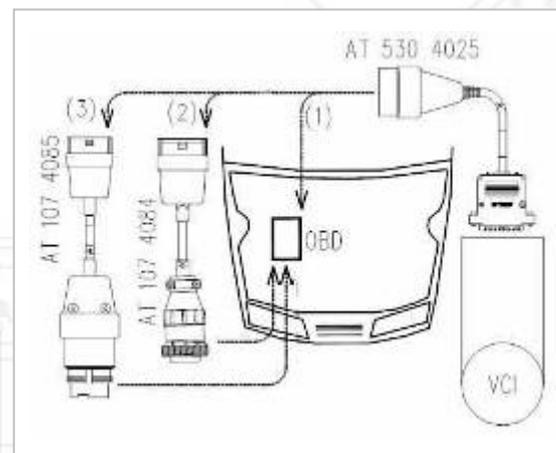
MERCEDES

AT107 4084

Réf. AC911850

AT107 4085

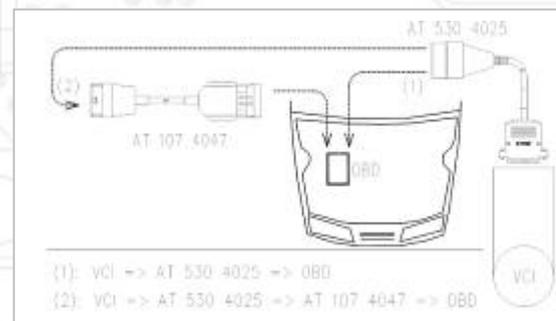
Réf. AC911851



OPEL

AT107 4047

Réf. AC911782



VOLKSWAGEN SKODA – SEAT - AUDI

AT107 4049

Réf. AC911779

AT107 4033

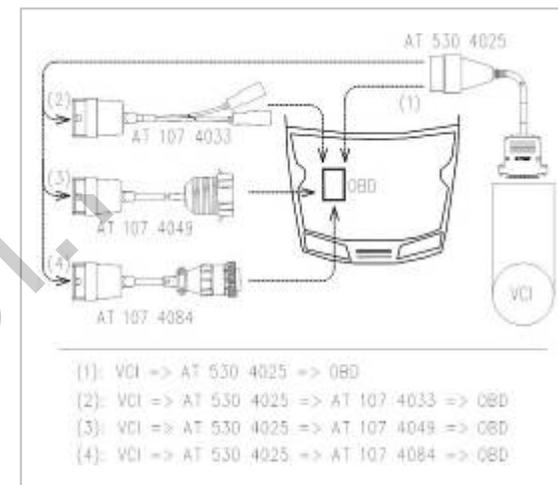
Réf. AC911777

AT107 4084

Réf. AC911850



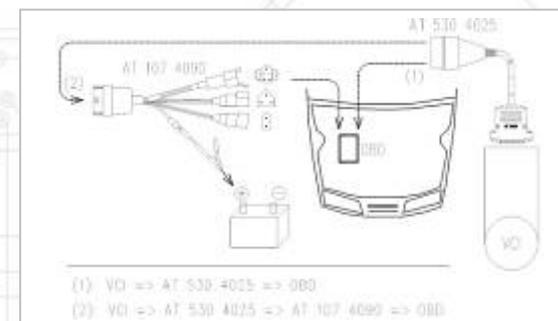
Multi-Diag®



FORD

AT107 4090

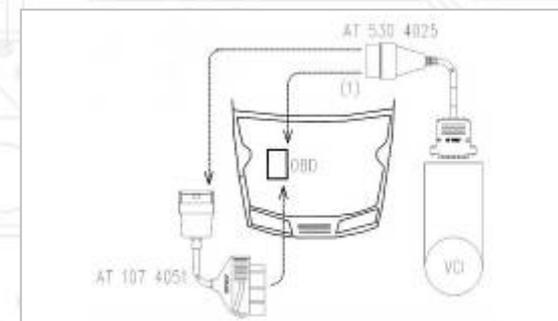
Réf. AC911708



PEUGEOT - CITROËN

AT107 4051

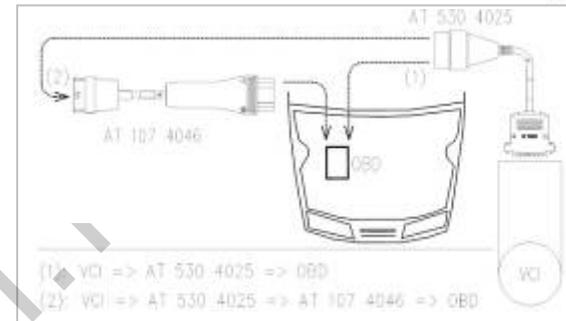
Réf. AC911781



RENAULT

AT107 4046

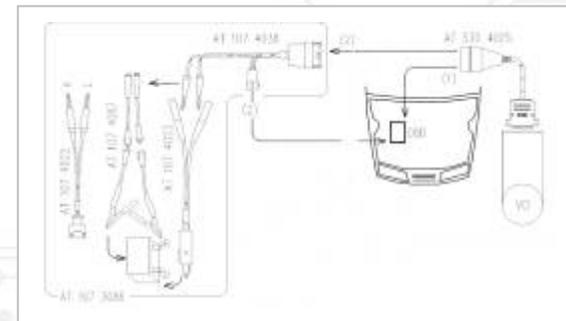
Réf. AC911780



Connectique Universelle

AT1073086

Réf. AC911778



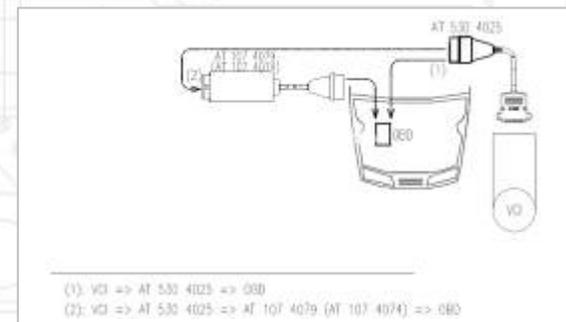
Connectique Universelle

OBD1 Mux

Réf. AC965401

Le câble OBD 1 Mux permet de réaliser des opérations courantes sur les systèmes suivants :

- Ford MS CAN
- Peugeot / Citroën CAN
- Land Rover, fonctions de suspension
- Opel : MS CAN
- Fiat : LS CAN (Grande Punto)



Multi-Diag Master 10"

Tablette de diagnostic ACTIA, elle combine les atouts d'un outil métier robuste et d'une tablette graphique avec écran tactile.

Caractéristiques techniques

Écran	Tactile couleur 10" XGA TFT avec renforts - Système d'absorption de chocs
Processeur	400 Mhz Celeron, technologie faible consommation
Mémoire vive	128 Mo RAM
Disque dur	20 Go, monté sur système d'absorption de chocs
Lecteur	CD Rom
Plateforme	Windows XP, ouverte (possibilité d'ajouter d'autres logiciels)
Connexion réseau et sans fil	Ethernet



1 Voyant

Ce témoin est lumineux lorsque la tablette est allumée :

- **vert**, la tablette est alimentée par une source externe (véhicule ou secteur).
- **orange**, la tablette est alimentée par la batterie interne.

2 Bouton de marche/arrêt

Si la tablette est éteinte, maintenez le bouton appuyé :

- **1 bip** allume la tablette.
- **2 bips** forcent la charge de la batterie par l'alimentation secteur.

Si la tablette est allumée, maintenez le bouton appuyé :

- **1 bip** éteint la tablette.
- **2 bips** la redémarrent.

Un maintien du bouton au-delà des deux bips provoque un bip long, aucune action n'est initiée.

3 Témoin de charge batterie

- éteint, charge de la batterie comprise entre 35 % et 99 %.
- **vert**, charge de la batterie à 100 %.
- **rouge**, clignote lentement, charge de la batterie < 35 %.
- **rouge**, clignote rapidement + signal sonore, charge de la batterie très faible. Basculez sur une alimentation externe ou éteignez la tablette correctement.
- **rouge** en permanence, la batterie est manquante ou défectueuse.

Charge batterie

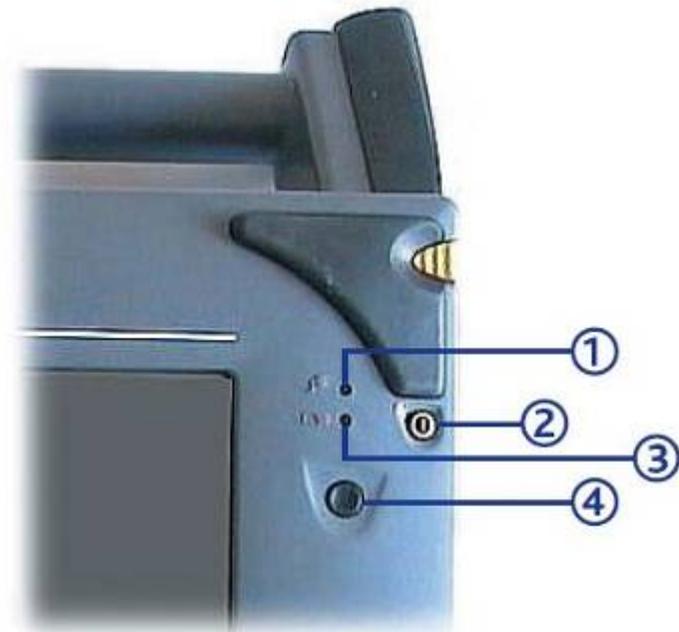
- Le témoin clignote **vert**, la batterie est en cours de chargement.
- Le témoin est **vert** en permanence, la batterie est chargée à 100%.

1 Voyant

2 Bouton de marche/arrêt

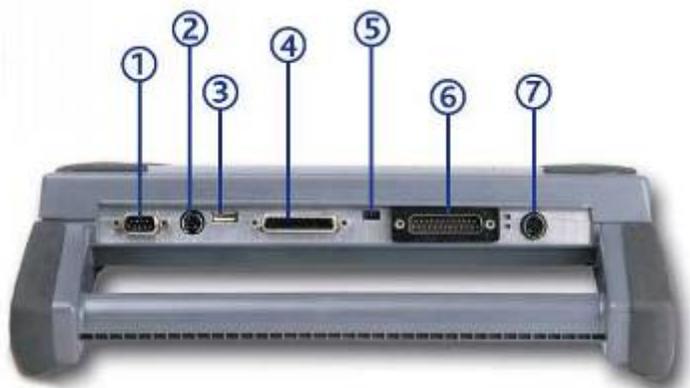
3 Témoin de charge batterie

4 Équivalent clic droit souris



Ports

Changement de la batterie



- 1 Câble série (COM1)
- 2 Clavier
- 3 USB
- 4 Câble parallèle (LPT1)
- 5 Convertisseur d'alimentation secteur AC/DC
- 6 Non utilisé
- 7 Câble d'alimentation 12 V batterie véhicule



- La tablette doit être éteinte.
- Retirez le cache de la batterie (dévissez les deux vis et tirez sur le cache).
- Faites l'échange de la batterie, remettez le cache (vissez les deux vis).

Multi-Diag Master 12" et 12" Evo

Cette tablette de diagnostic ACTIA dernière génération, ergonomique et évolutive, combine les atouts d'un outil métier robuste et résistant à ceux d'une tablette graphique avec écran tactile.

Multi-Diag®



Caractéristiques techniques

	Master 12"	Master 12" Evo
Écran	Tactile couleur de 12"1 XGA TFT (1024x768) avec renforts - Système d'absorption de chocs	
Processeur	600 Mhz Celeron, technologie faible consommation	1 Ghz Celeron, technologie faible consommation
Mémoire vive	512 Mo RAM	1 Go RAM
Disque dur	60 Go, monté sur système d'absorption de chocs	60 Go, monté sur système d'absorption de chocs
Lecteur	Combo DVD/CD graveur	Combo DVD/CD graveur
Plateforme	Windows XP, ouverte (possibilité d'ajouter d'autres logiciels)	Windows XP, ouverte (possibilité d'ajouter d'autres logiciels)
Connexion réseau et sans fil	Ethernet/Bluetooth	Ethernet/Wifi/Bluetooth
Batterie	7,4 V / 8 Ah	7,4 V / 9,6 Ah
Dimensions	350 x 330 x 100 mm	
Poids	4,2 Kg	

Les Boutons et voyants

1 Voyant

Ce témoin est lumineux lorsque la tablette est allumée :

- **vert**, la tablette est alimentée par une source externe (véhicule ou secteur).
- **orange**, la tablette est alimentée par la batterie interne.

2 Bouton de marche/arrêt

Si la tablette est éteinte, maintenez le bouton appuyé :

- **1 bip** allume la tablette.
- **2 bips** forcent la charge de la batterie par l'alimentation secteur.

Si la tablette est allumée, maintenez le bouton appuyé :

- **1 bip** éteint la tablette.
- **2 bips** la redémarrent.

Un maintien du bouton au-delà des 3 bips provoque un bip long, aucune action n'est initiée.

3 Témoin de charge batterie

- éteint, charge de la batterie comprise entre 35 % et 99 %.
- **vert**, charge de la batterie à 100 %.
- **rouge**, clignote lentement, charge de la batterie < 35 %.
- **rouge**, clignote rapidement + signal sonore, charge de la batterie très faible.
Basculez sur une alimentation externe ou éteignez la tablette correctement.
- **rouge** en permanence, la batterie est manquante ou défectueuse.

Charge batterie

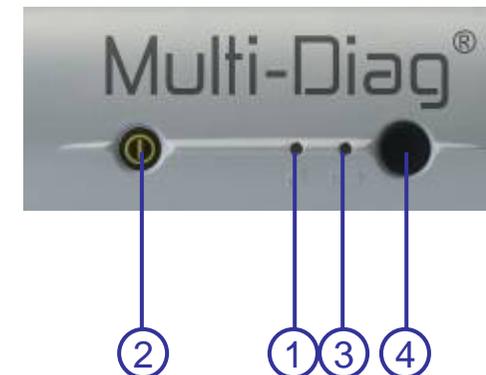
- Le témoin clignote **vert**, la batterie est en cours de chargement.
- Le témoin est **vert** en permanence, la batterie est chargée à 100%.

1 Voyant

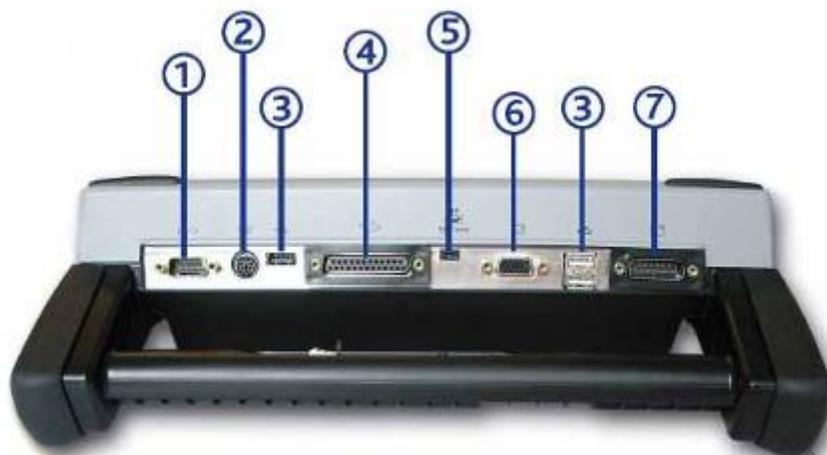
2 Bouton de marche/arrêt

3 Témoin de charge batterie

4 Équivalent clic droit souris



Ports



- 1 Câble série (COM1)
- 2 Clavier
- 3 USB en plusieurs endroits
- 4 Câble parallèle (LPT1)
- 5 Convertisseur d'alimentation secteur AC/DC
- 6 Non utilisé
- 7 Câble d'alimentation 12 V batterie véhicule

Changement de la batterie



- La tablette doit être éteinte.
- Retirez le cache de la batterie (dévissez les deux vis et tirez sur le cache).
- Faites l'échange de la batterie, remettez le cache (vissez les deux vis).

Multi-Diag Mobile

Cette tablette de diagnostic ACTIA ergonomique et évolutive, combine les atouts d'un outil métier robuste et résistant à ceux d'une tablette graphique avec écran tactile.

Caractéristiques techniques

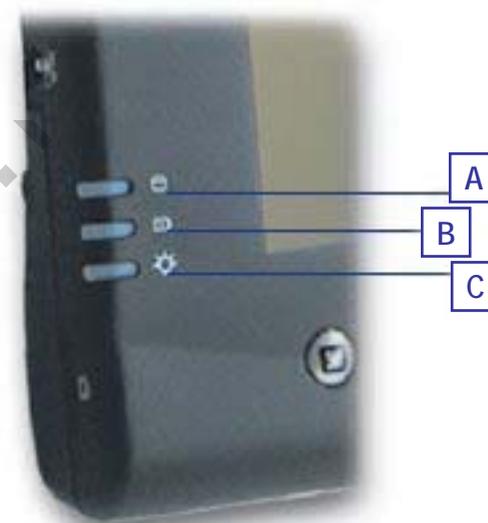
Écran	Tactile couleur 8,4"
Processeur	Via Eden™ ESP 1 Ghz, technologie ultra faible consommation
Mémoire vive	512 Mo RAM
Disque dur	40 Go
Lecteur	Lecteur de DVD externe à connecter sur un port USB
Plateforme	Windows XP, ouverte (possibilité d'ajouter d'autres logiciels)
Connexion réseau et sans fil	Ethernet, Wifi et Bluetooth



Le stylet vous permet d'intervenir directement sur l'écran tactile de votre Multi-Diag Mobile. Il agit comme un clic-droit si vous le maintenez appuyé sur l'écran quelques instants.

Les Boutons et voyants

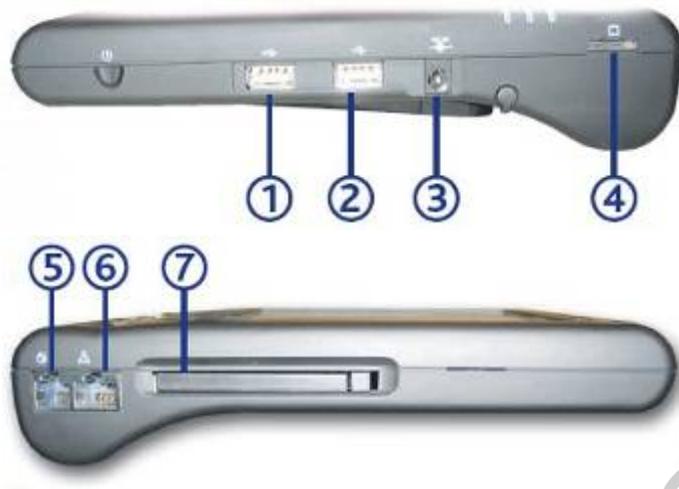
A Disque dur	Orange	Clignotant	Accès disque dur en cours
B Batterie	Vert	Éteint	Batterie chargée à plus de 90% ou fonctionnement sur la batterie.
		Allumé	Batterie en charge  La charge ne se lance pas forcément si la charge restante de la batterie est supérieure à 90 %.
C Alimentation	Bleu	Éteint	La tablette est éteinte.
		Allumé	La tablette est allumée.



- 1 Réglage de la luminosité
- 2 Bouton de marche/arrêt
- 3 Boutons de contrôle (non utilisés)

Ports

Changement de la batterie



- 1 USB
- 2 USB
- 3 Alimentation DC
- 4 Sortie pour moniteur VGA
- 5 Modem (RJ11)
- 6 Réseau/Ethernet
- 7 PCMCIA

- La tablette doit être éteinte.
- Faites glisser le verrou batterie en face arrière et tirez la batterie vers le bas.
- Insérez la batterie en la faisant glisser dans son logement.

Multi-Diag XG Mobile

Cette tablette de diagnostic ACTIA dernière génération, ergonomique et évolutive, combine les atouts d'un outil métier robuste et résistant à ceux d'une tablette graphique avec écran tactile.

Caractéristiques techniques

Écran	Tactile couleur 10,1" wide
Processeur	Intel® Core Atom™ Oak Trail' 1.5GHz
Mémoire vive	1 Go RAM
Disque dur	30 Go SSD
Lecteur	Lecteur de DVD externe à connecter sur un port USB
Plateforme	Windows 7, ouverte (possibilité d'ajouter d'autres logiciels)
Connexion réseau et sans fil	Ethernet, Wifi et Bluetooth



Le système double saisie vous permet d'intervenir directement sur l'écran tactile de votre Multi-Diag XG Mobile via le stylet ou au doigt.

Boutons & Voyants

Stylet & Son



- 1 Voyant d'état de charge de la batterie
- 2 Haut parleur
- 3 Microphones
- 4 Stylet

Ports



- 1 Bouton d'alimentation avec voyant lumineux
- 2 Bouton SAS (Ctrl + Alt + Del)
- 3 Bouton indicateur de l'état de charge de la batterie
- 4 Fente pour carte SD
- 5 Fente pour carte SIM

- 6 Port micro HDMI
- 7 Entrée / Sortie audio jack
- 8 Port USB 2.0
- 9 Port d'alimentation CA
- 10 Connecteur de liaison avec la station d'accueil scellée

Multi-Diag Pocket

Cette tablette de diagnostic ACTIA, combine les atouts d'une tablet ultra mobile avec la puissance d'un pc.
Très léger, vous réalisez vos prestations en total liberté.

Caractéristiques techniques

Ecran	7" wide Touch screen
Processeur	Via 1,2 Ghz, ultra-low consumption technology
Mémoire vive	512 Mb RAM
Disque dur	30 Gb
Lecteur	External DVD drive to be connected to a USB port
Plateforme	Windows XP, close (any possibility of adding other software)
Connexion réseau et sans fil	Ethernet, Wifi and Bluetooth
Batterie	11,1V / 2000 mA/h
Dimensions	192 mm x 125 mm x 32 mm
Poids	850g



1 Bouton de marche/arrêt

Appuyer sur le bouton pour mettre en marche le Pocket

2 Voyant

Ce témoin est lumineux lorsque la tablette est allumée :

- **vert**, la tablette est en fonctionnement

Le témoin clignote lorsque le processeur effectue une tâche.

3 Témoin de charge batterie

- **orange**, la batterie est chargée



Ports



- 1 Port de carte USIMt
- 2 Mini port USB
- 3 Extension port I/O
- 4 2 ports USB
- 5 Sortie Ecouteurs
- 6 Connecteur d'alimentation

Multi-Diag Pocket 2

Cette tablette de diagnostic ACTIA dernière génération, vient améliorer l'ancienne version pour plus de performances, de rapidité, de design, de fiabilité et d'autonomie.

Ultra mobile et légère, cette tablette vous permettra de réaliser vos prestations en total liberté.

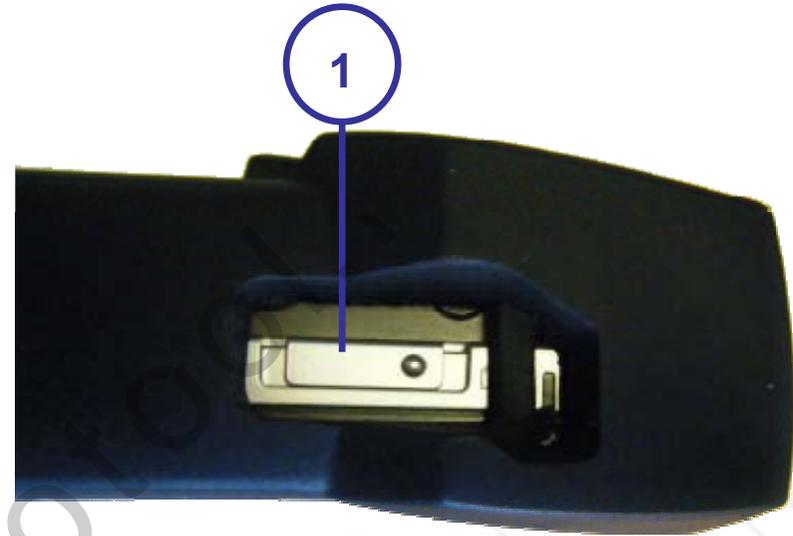
Caractéristiques techniques

Processeur	Intel ATOM 1.2 GHz
Mémoire	1Go
HDD	SSD 16Go
OS - Plateforme	Windows 7 embedded
Résolution	1024 x 768
Autonomie	5 h (en utilisation) / 6 j (en veille)
Temps de boot	1 min 15 sec
Temps Express Diag (temps moyen)	1 min 55 sec
Dimensions	21.1 x 11.7 x 2.25 cm
Poids	660g
Ecran	7 pouces wide
Connexion réseau et sans fil	Wifi - Bluetooth
WLAN	802.11b/g
Bluetooth	2.0+ERD
Accessoires	Microphone - Webcam



1 Bouton de marche/arrêt

Pousser le bouton vers la gauche et attendre 5sec que le Pocket 2 s'allume.



2 Voyant

Ces témoins sont lumineux lorsque la tablette est allumée :

- **bleu**, la tablette est en fonctionnement

Les témoins clignotent lorsque le processeur effectue une tâche.



Les Boutons et voyants

Multi-Diag®



1 Joystick

2 Webcam

3 A - Bouton « OK »
Bouton gauche d'une souris

4 B - Bouton droit d'une souris

5 Micro

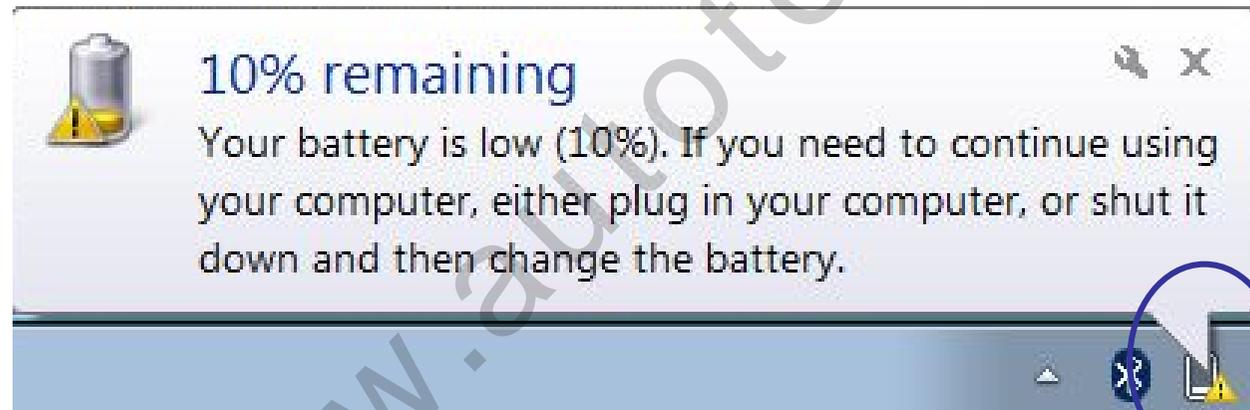
6 Raccourcis Clavier Tactile

7 FN - Bouton Fonctions

8 M - Bouton Menu

1 Témoin de charge batterie

Le message suivant apparait en bas à droite de la barre des tâches quand la batterie est presque vide.



ATTENTION : L'outil s'éteint tout seul quand la batterie est totalement déchargée !

Ports



- 1 Port USB
- 2 Port de carte SD additionnel
- 3 Multi port I/O
- 4 Connecteur d'alimentation

IV. LE LOGICIEL- Multi-Diag

Multi-Diag®

Installation

1



Insérez le DVD Multi-Diag dans votre lecteur pour lancer l'installation du logiciel Multi-Diag.

2



Lisez le contrat de licence qui s'affiche à l'écran. Sélectionnez « **J'accepte les termes du contrat de licence** ». Cliquez sur le bouton « **Suivant** ».

3



Sélectionnez la langue d'installation de votre choix. Cliquez sur le bouton « **Suivant** ».

4



Validez le type d'installation sélectionné.

5



Saisissez votre nom de profil.
Si vous n'avez pas de profil particulier, laissez celui par défaut : « **ACTIA** ».
Cliquez sur le bouton « **Suivant** ».

6



L'installation démarre.
Patientez le temps du chargement des données.

7



Une fois l'installation achevée,
cliquez sur le bouton « **Terminer** » pour fermer l'assistant.



Double-cliquez sur l'icône situé sur le bureau
pour lancer le logiciel Multi-Diag.

Navigation

Barre de navigation

-  **Bouton Clavier**
Afficher le clavier numérique
-  **Bouton Documentation**
Accéder rapidement à la notice d'utilisation ainsi qu'aux précédents Multi-Diag News et à d'autres ressources.
-  **Bouton Configuration**
Accéder au menu permettant de modifier les paramètres et les réglages de votre Multi-Diag.
-  **Bouton Mise à jour Internet**
Mettre à jour votre outil en utilisant Internet.
-  **Bouton Rapport de diagnostic**
Visualiser vos derniers rapports de diagnostic ainsi que ceux que vous avez archivés.
-  **Bouton Sortir**
Quitter l'application Multi-Diag.



Lien vers annuaire Euro V.
Annuaire des sites Euro V des constructeurs.

Autres boutons à découvrir au fil de votre diagnostic

-  **Bouton Valider**
Valider votre choix ou sélectionner une fonction.
-  **Bouton Annuler**
Répondre négativement à une question et/ou annuler une action en cours.
-  **Bouton Retour**
Revenir en arrière.



Conseil

La barre de navigation est présente sur tous les écrans du logiciel, n'hésitez pas à vous y référer.

Configuration

VCI

La configuration de la VCI est une étape indispensable au fonctionnement de votre outil de diagnostic.
Aussi avant votre 1^{ère} utilisation, pensez à configurer votre VCI.

Conseil

En cas de changement de votre VCI, n'oubliez pas de la reconfigurer.

1



Cliquez sur le bouton « **Configuration** » dans la barre de navigation.

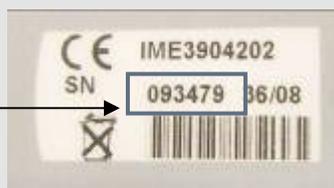


2



L'écran « **Configuration des applications** » apparaît.
Sélectionnez « **Configuration de Multi-Diag** ».

3



Vous trouverez au dos de votre VCI le **numéro de série** de la VCI à saisir (6 chiffres).

4



Saisissez le numéro de votre VCI.

Comment configurer une VCI Bluetooth

Vous devez configurer la liaison Bluetooth entre la VCI et votre station de diagnostic afin de pouvoir profiter des possibilités de connexion sans fil offertes par l'outil.

1^{ère} étape

Vérifiez que votre station de diagnostic dispose d'une connexion sans fil de type Bluetooth. Dans le cas contraire, vous pouvez utiliser une antenne Bluetooth connectée sur une prise USB. Lors de la connexion, votre station de diagnostic reconnaît automatiquement le dispositif Bluetooth.

2^{ème} étape

Connectez la VCI au véhicule en utilisant le câble OBD. La VCI est ainsi alimentée.

3^{ème} étape

Lancez l'application de configuration pour configurer la liaison Bluetooth entre votre station de diagnostic et la VCI. Suivez les étapes ci-dessous.

1



Cliquez sur le bouton « **Configuration** » dans la barre de navigation.



2



L'écran « **Configuration des applications** » apparaît. Sélectionnez « **Configuration Bluetooth** ».

3



Patiencez pendant le lancement de l'application de configuration.

4



Pour poursuivre la configuration, vous devez connecter la VCI en mode filaire USB.

5



Reliez la VCI à votre station de diagnostic à l'aide du câble USB fourni.

6



La configuration de la VCI est terminée. Cliquez sur le bouton « Quitter » pour sortir de l'application.

Données Techniques

Grâce au logiciel Multi-Diag, vous pouvez créer un lien entre votre documentation technique (contenant un ensemble de données pour l'entretien et la réparation des véhicules) et votre outil de diagnostic électronique.

Comment configurer votre logiciel de documentation technique

1



Installez votre logiciel de documentation technique (Autodata ou VIVID, non fourni).

2



Cliquez sur le bouton « **Configuration** » dans la barre de navigation.



3



L'écran « **Configuration des applications** » apparaît. Sélectionnez « **Configuration documentations techniques** ».

4



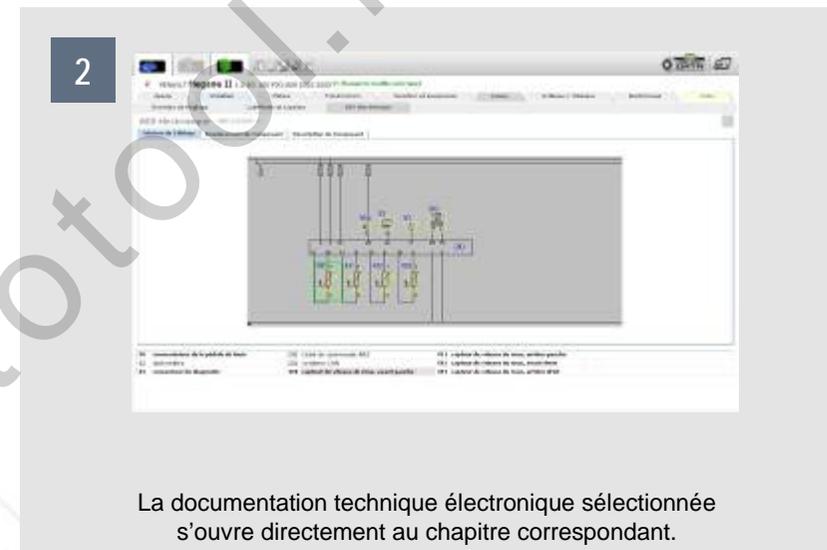
Sélectionnez la base de documentations techniques déjà intégrée à votre outil (AutoData, VIVID).
Puis cliquez sur le bouton « **Valider** ».
Votre interface de documentation est installée.

Comment consulter la base de documentations techniques

Au cours d'un diagnostic, elle vous proposera un lien direct vers les données nécessaires au diagnostic en cours de réalisation.



Une fois la fonction choisie, sélectionnez l'onglet « **Données Techniques** ». Cliquez sur la documentation technique que vous souhaitez consulter.



La documentation technique électronique sélectionnée s'ouvre directement au chapitre correspondant.

Vous trouverez également dans l'onglet « **Données Techniques** » des liens vers un ensemble de données techniques (fournies par ACTIA) liées au diagnostic en cours.

Dans l'exemple ci-dessus (Renault Mégane II), vous avez accès à la procédure de configuration des valves pneumatiques électroniques.

Rapports diagnostic

Un rapport de diagnostic contient l'ensemble des données enregistrées lors de la réalisation d'un diagnostic. Le logiciel Multi-Diag vous offre la possibilité d'archiver ces données et de les consulter ultérieurement.

Comment configurer son rapport de diagnostic

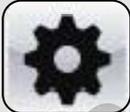
Vous pouvez personnaliser le rapport de diagnostic en y ajoutant des données personnelles.

1



Multi-Diag®

Cliquez sur le bouton « **Configuration** » dans la barre de navigation.



2



CONFIGURATION DES APPLICATIONS

- Choix de la langue
- Configuration de Multi-Diag®
- Configuration documentation techniques
- Configuration Bluetooth
- Configuration des Proxy
- Configuration Multi-Diag® Report
- Configuration reconnaissance automatique du véhicule
- Vérification de la connexion Internet
- Mise à jour cible OBDin (ACM9401)

L'écran « **Configuration des applications** » apparaît. Sélectionnez « **Configuration Multi-Diag Report** ».

3



CONFIGURATION MULTI-DIAG® REPORT

Raison sociale

Téléphone

Fax

Adresse

Autres Informations

Affichage automatique à la fin d'une session de diagnostic:

- Toujours
- Jamais
- Me poser la question

Saisissez les informations à faire apparaître dans le rapport.

Conseil

Ajoutez de la plus-value à votre prestation en personnalisant le rapport de diagnostic.

Comment gérer les rapports de diagnostic

L'ensemble des diagnostics est stocké dans une base de données « Rapports diagnostic ». Vous pouvez les gérer selon vos besoins.

1



Multi-Diag®

Cliquez sur le bouton « **Rapport de diagnostic** » dans la barre de navigation.



2

CHOIX DU RAPPORT

N°	DATE	CLIENT	VEHICULE	ECU
<input type="checkbox"/>	10/09/11 10:08		CITROEN08	
<input type="checkbox"/>	10/09/11 14:45		VOLKSWAGEN 10/90 - NEW BEETLE	Express D8g
<input type="checkbox"/>	09/12/08 11:00	AWFI	ROULEUR MARIOTT	BOC10_VERSI_PASTER
<input type="checkbox"/>	09/11/08 09:17		PEUGEOT 907 CAN	Express D8g
<input type="checkbox"/>	08/11/08 09:18		PEUGEOT 907 CAN	Express D8g
<input type="checkbox"/>	08/11/08 09:18		PEUGEOT 907 CAN	Express D8g
<input type="checkbox"/>	02/11/08 16:29		PEUGEOT 907 CAN	Express D8g
<input type="checkbox"/>	02/11/08 16:18		PEUGEOT 907 CAN	Express D8g

Sélectionnez dans la liste un rapport de diagnostic. Double-cliquez pour accéder au compte-rendu détaillé.



Archiver le rapport sélectionné

Consulter les archives

Supprimer définitivement un rapport

Vous pouvez imprimer votre rapport et ainsi conserver une trace écrite. Vous pouvez également à tout moment fournir à votre client ce document qui répertorie l'ensemble des tests réalisés lors du diagnostic.

3



Imprimez votre rapport.
Vous pouvez le sauvegarder ou le supprimer

4



Exemple d'impression d'un rapport de diagnostic personnalisé.

-  Afficher le clavier numérique pour saisir les informations relatives au client
-  Supprimer définitivement un rapport
-  Imprimer un rapport
-  Sauvegarder un rapport
-  Quitter l'application Multi-Diag

Mise à jour Internet : Logiciel

Vous pouvez mettre à jour votre outil via Internet. Pour cela, vous devez disposer d'une connexion Internet.

1



Cliquez sur le bouton « **Mise à jour Internet** » dans la barre de navigation.



2



Sélectionnez « **Logiciel** ».
Cliquez sur le bouton « **Valider** » pour poursuivre.

3



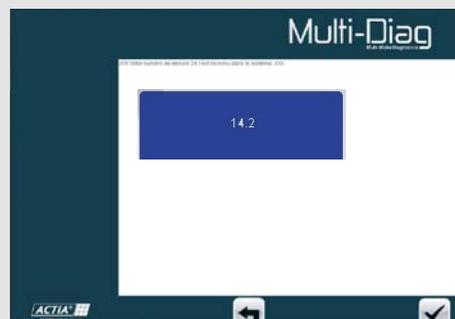
Cliquez sur le bouton « **Valider** » en bas à droite pour lancer l'interface de mise à jour Multi-Diag Update.

4



Patiencez pendant la connexion au serveur de mise à jour.

5



Sélectionnez la mise à jour que vous souhaitez installer.

6



Patientez durant le chargement des données.

7



Le chargement est terminé.
Redémarrez le logiciel Multi-Diag pour pouvoir profiter des nouvelles fonctionnalités.

Mise à jour Internet : Composant d'activation

Vous pouvez mettre à jour votre outil via Internet. Pour cela, vous devez disposer d'une connexion Internet.

1



Cliquez sur le bouton « **Mise à jour Internet** » dans la barre de navigation.

2



Sélectionnez « **Composant d'activation** ». Cliquez sur le bouton « **Valider** » pour poursuivre.

3



Cliquez sur le bouton « **Valider** » .

Diagnostic

Sélection véhicule

La 1^{ère} étape du diagnostic consiste à sélectionner le véhicule. Les trois possibilités suivantes s'offrent à vous :

Saisie de l'identifiant VIN

1



Saisissez l'identifiant VIN du véhicule.
Puis cliquez sur le bouton «OK».

Sélection automatique

1



Cliquez sur le bouton « **Sélection automatique du véhicule** » sur l'écran d'accueil.

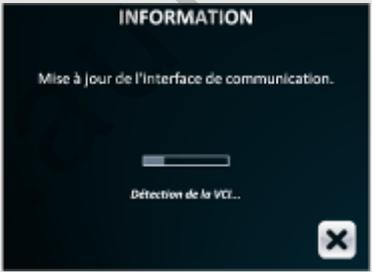
Sélection manuelle

1



Sélectionnez la marque du véhicule.

2



Patiencez le temps de la connexion.

2



Sélectionnez le modèle du véhicule.

3



Procédez à votre diagnostic.

Localisation prise diagnostic

Une fois le véhicule sélectionné, connectez votre outil à la prise diagnostic de votre véhicule.

Multi-Diag vous propose des schémas, des photos et des vidéos pour vous aider à localiser la prise de diagnostic du véhicule.

1



Cliquez sur l'icône Localisation.

2



Vidéo

Visualisez l'emplacement de la prise de diagnostic à l'aide de schémas, photos et vidéos disponibles dans l'outil.

Mode métier et Mode expert

Mode métier	Pour une réparation, une maintenance rapide. Accès direct aux applications diagnostic classées par métier (8 icônes métiers)
Mode expert	Pour une réparation, un diagnostic plus pointu. Accès aux fonctions avancées calculateur par calculateur

Conseil

 Métier en couleur : disponible sur ce véhicule

 Métier en grisé : indisponible sur ce véhicule

Mode métier

Liaison au sol & Freinage :
Configuration de la taille de pneus, intervention sur les amortisseurs électroniques, configuration des valves électroniques (DSG, SSP, etc.), calibration du capteur d'angle au volant. Diagnostic des systèmes ABS, ESP.

Entretien :
Remise à zéro des indicateurs de maintenance, lecture/effacement des défauts, Express Diag, etc.

Air conditionné :
Diagnostic des systèmes de climatisation automatique, chauffage additionnel

Anti-pollution et échappement :
Entretien et remplacement du filtre à particules, sonde lambda, test OBD, diagnostic anti-pollution.

Carrosserie et pare-brise:
Verrouillage/déverrouillage des airbags, radar de recul, phares au xénon, capteur de pluie, calculateur d'airbags

 Entretien	 Liaison au sol & Freinage	 Batterie
 Air conditionné	 Carrosserie et pare-brise	 Equipement
 Anti-pollution et échappement	 Motorisation	 Mode expert

Batterie :
Diagnostic des systèmes gravitant autour de l'alimentation électrique du véhicule.

Équipement :
Installation des produits après-vente, alarme, radio, chargeur CD, attelage, etc.

Mode expert :
Accès aux fonctions avancées calculateur par calculateur

Motorisation :
Calculateur d'injection, programmation des injecteurs, boîte de vitesse automatique, vanne EGR, etc.

Mode expert

Express Diag

La fonction Express Diag vous permet d'effectuer un diagnostic rapide de l'ensemble du véhicule.

En un seul clic, vous pouvez visualiser tous les codes défauts de l'ensemble des calculateurs du véhicule.

L'état électronique général du véhicule est ainsi résumé sur un seul et même écran.

En parallèle, l'outil génère automatiquement un rapport de diagnostic synthétisant les résultats de ce test. A tout moment, vous pouvez imprimer ce rapport et ainsi conserver une archive au format papier ou un justificatif à remettre à votre client.

1



Cliquez sur l'icône « **Express Diag** ».

2



Patientez pendant que l'outil scanne l'ensemble des calculateurs.

3



Famille	Calculateur	Defauts detectés	Tr.
direction assistée	DAS_VD04	2	
Correcteur de projecteurs	LAD_VD08_X95	2	
commande	TDR_X95	2	
Climatisation	CLIM_CAMAN_VD...	2	
antidive de roues	ABS_X95_VD08	2	
aide au stationnement	AAS_VD04	2	
Frein de stationnement él.	PPA_X95_VD04	2	

Sélectionnez le calculateur de votre choix.
Cliquez sur le bouton « **Valider** ».

4



Une fenêtre affiche la description des défauts.
Sélectionnez-les si besoin.
Utilisez l'outil « **Gomme** » dans la barre de navigation pour les effacer.



Famille	Calculateur	Defauts detectés	Tr.
direction assistée	DAS_VD04	2	
Correcteur de projecteurs	LAD_VD08_X95	2	
commande	TDR_X95	2	
Climatisation	CLIM_CAMAN_VD...	2	
antidive de roues	ABS_X95_VD08	2	
aide au stationnement	AAS_VD04	2	
Frein de stationnement él.	PPA_X95_VD04	2	

Express Diag en mode Expert

Réalisez une lecture de tous les codes défauts de l'ensemble des calculateurs du véhicule.

Accédez directement à toutes les fonctions du calculateur (identification, lecture et effacement de la mémoire défauts, lecture des paramètres, test des actionneurs, configuration, etc.).

Applications diagnostic

Voici quelques exemples des applications les plus fréquentes lors de la sélection d'un calculateur:

Identification



Obtenir des informations sur le calculateur :
Référence produit /
Nom du fournisseur /
Version du logiciel / Code VIN /
etc.

Lecture de la mémoire défauts



Visualiser les défauts présents ou mémorisés sur le calculateur.
Défaut présent = Défaut permanent
Défaut mémorisé = Défaut intermittent.

+ de détails en p.43

Effacement des codes défauts



Supprimer l'ensemble des défauts présents sur le calculateur.

+ de détails en p.43

Paramètres



Visualiser l'ensemble des paramètres gérés par le calculateur.

+ de détails en p.44

Actionneurs



Activer les actionneurs gérés par le calculateur.

+ de détails en p.46

Configuration



Configurer des éléments gérés par le calculateur.

+ de détails en p.47

Lecture de la mémoire défauts

Vous pouvez visualiser les codes défauts présents ou mémorisés sur le calculateur grâce à la fonction « **Lecture de la mémoire défauts** ».

1



Sélectionnez le calculateur de votre choix.

2



Double-cliquez sur « **Lecture de la mémoire défauts** » pour visualiser les défauts.

3



Une nouvelle fenêtre s'affiche indiquant le code du défaut, la signification associée ainsi que l'état du défaut (présent ou mémorisé). Sélectionnez le défaut à supprimer. Effacez-le à l'aide de l'outil « Gomme » dans la barre de navigation.

Effacement des codes défauts

Vous pouvez supprimer immédiatement les codes défauts présents grâce à la fonction « **Effacement des codes défauts** ».

1



Sélectionnez le calculateur de votre choix.

2



Double-cliquez sur « **Effacement des codes défauts** ».

3



Cliquez sur la touche « **Validation** » en bas à droite pour confirmer votre choix. La mémoire des pannes est alors effacée.

Paramètres

Vous pouvez visualiser les données générées par l'ensemble des capteurs et traitées par le calculateur interrogé.

1



Une fois le calculateur choisi, le menu « Paramètres » s'affiche.

2



Sélectionnez le groupe de paramètres que vous souhaitez visualiser.

3



La liste des paramètres s'affiche.
La valeur mesurée en temps réel par le calculateur est précisée pour chaque paramètre.



Cet icône indique que des données de référence sont disponibles en bas de page. Ces données vous aideront à interpréter les informations affichées.

Visualisation graphique des données paramètres

Grâce à cette fonction, accessible à partir du menu « Paramètres », vous pouvez visualiser graphiquement l'évolution des valeurs du paramètre en fonction d'un axe temps.

1



régime moteur	10 Tr/min
Tension batterie	51 Volts
Tension alimentation capteurs 1	52 Volts
Tension alimentation capteurs 2	53 Volts
Commande relais alimentation	Inactive
Relais pré-postchauffage	Inactive
Commande chauffage additionnel	Inactive
Etat erreur commande injecteurs	Inactive

Régime de rotation du moteur en nombre de tours par minute
760 à 800 | 2000 | 4000

Cliquez sur le bouton « **Graphique** » dans la barre de navigation.



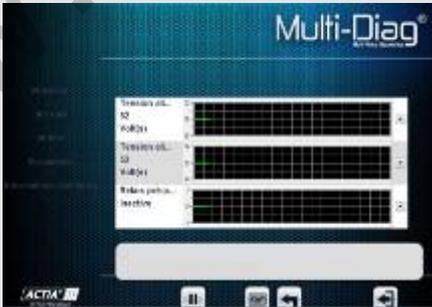
2



régime moteur	<input type="checkbox"/>
Tension batterie	<input checked="" type="checkbox"/>
Tension alimentation capteurs 1	<input checked="" type="checkbox"/>
Tension alimentation capteurs 2	<input checked="" type="checkbox"/>
Commande relais alimentation	<input type="checkbox"/>
Relais pré-postchauffage	<input checked="" type="checkbox"/>
Commande chauffage additionnel	<input type="checkbox"/>
Etat erreur commande injecteurs	<input type="checkbox"/>

Sélectionnez les paramètres à observer (4 maximum).

3



Visualisez l'évolution de vos paramètres en fonction du temps (axe horizontal) et des valeurs du paramètre observé (axe vertical).

Actionneurs

Cette application vous permet de tester l'ensemble des actionneurs gérés par le calculateur interrogé.

1



Sélectionnez « **Actionneurs** ».

2



Sélectionnez dans la liste l'actionneur que vous souhaitez tester.

3



Suivez les instructions pour effectuer le diagnostic.

4



Le diagnostic est lancé.

Configuration

Cette application vous permet de configurer les calculateurs.

L'exemple ci-dessous illustre le cas d'un changement de dimension de pneus et nécessite une modification de la configuration du calculateur ABS.

1



Sélectionnez le calculateur (ABS) puis
« **Dimension pneumatiques** ».

2



Faites une sélection puis cliquez sur le bouton
« **Valider** ».

3



Faites une sélection puis cliquez sur le bouton « **Valider** ».

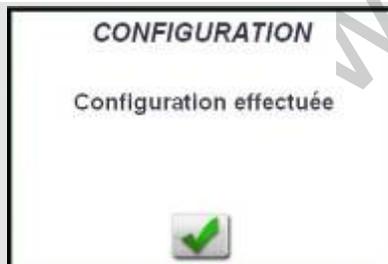
4



Votre choix s'affiche. Cliquez sur le bouton « **Confirmation** »
pour confirmer.



5



Une fenêtre vous confirme le changement de configuration. Cliquez sur le bouton « **Valider** ».

Instructions d'utilisation

Préalable

- Cette tablette est réservée exclusivement à un usage professionnel.
- Utilisation selon les instructions fournies par ACTIA.
- Tension d'alimentation de 8 V à 16 V.



Une tension d'alimentation hors tolérance peut détériorer la tablette.

Environnement

- Utiliser la tablette à température ambiante de 0 °C à 45 °C pour le Multi-Diag Master, de 0 °C à 35 °C pour le Multi-Diag Mobile.
- Protéger la tablette d'une exposition prolongée au soleil.
- Ne pas placer la tablette près de sources liquides inflammables afin d'éviter tout risque d'exposition et d'inflammation.
- Ne pas utiliser la tablette sous la pluie et sur une surface mouillée pour éviter tout risque d'électrocution et d'endommagement de la tablette.
- Ne pas éclabousser la tablette avec des matières liquides (eau, acide, matériel de nettoyage, etc.).
- Ne pas laisser les câbles et les périphériques près d'une source de chaleur ou de matériaux brûlants.

Manipulation

- Ne pas faire tomber la tablette.
- Ne pas utiliser de périphériques (câbles par ex.) autres que ceux fournis par ACTIA.
- Ne pas installer de logiciels autres que ceux préconisés par ACTIA.
- Éviter toute utilisation prolongée (quelques heures), qui pourrait rendre brûlantes certaines parties de la tablette (connecteur I/O).
- Manier la tablette par les parties plastiques afin d'éviter toute brûlure.
- Ne pas laisser pendre les câbles sur le coin d'une table, d'un banc ou d'une étagère.
- Utiliser uniquement le stylet fourni, afin de préserver l'écran tactile.
- Ne pas forcer l'ouverture du lecteur de CD-ROM (produit laser de classe 1), ce qui pourrait occasionner des dommages physiques.
- Ne pas tirer sur le cordon secteur pour séparer la tablette de l'alimentation. Saisir le connecteur pour effectuer cette opération.
- Attacher la tablette au moyen de la ceinture de sécurité du véhicule en cas d'utilisation en test routier.
- Le test routier ne doit pas être effectué par le conducteur. Seul un passager peut effectuer le test.
- Ne pas poser la tablette sur un emplacement Airbag. Déclenchement de l'Airbag possible.

Maintenance

En cas de dommages

- Ne plus utiliser la tablette.
- Contacter le service revendeur de votre SAV.
- Si la vitre de l'écran est cassée, ne pas inhaler, toucher ou ingérer de cristaux liquides.



Eclats de verre

Nettoyage

- Pour le nettoyage externe de la tablette, utiliser un chiffon doux imprégné d'un nettoyant adapté (pour écran informatique).



Ne pas utiliser de produits solvants

Batteries

Précautions de sécurité

- Ne pas court-circuiter entre les 3 broches de la batterie.
- Ne pas utiliser la batterie pour une autre application (émission d'une substance toxique et détérioration de la batterie).
- Tenir la batterie à l'écart de toute source inflammable.
- En cas de baisse d'autonomie, changer la batterie.
- Utiliser le même type de batterie en cas de changement.
- Ne pas inverser la polarité de la batterie.

Chargement de la batterie

Il s'effectue par l'adaptateur secteur uniquement. Ne pas utiliser un chargeur standard.

Condition de charge : température comprise entre 10 °C et 40 °C pour le Multi-Diag Master, entre 10 °C et 35 °C pour le Multi-Diag Mobile.

La batterie doit être chargée si :

- Vous avez changé la batterie et elle n'est pas chargée.
- L'indication de charge indique une autonomie insuffisante (voir chapitre : Stations de diagnostic).



Pour optimiser les performances de la batterie, nous vous conseillons de charger la batterie à 100 % (pas de charge partielle) et de ne charger la batterie que si celle-ci est totalement déchargée.

Déclaration de conformité

Master 10''

Nom du fabricant : ACTIA®
Adresse du fabricant : 25 Chemin de Pouvoirville - 31432 TOULOUSE - France

Déclare que le produit :

Désignation du produit : Tablette PC de diagnostic
Numéro(s) de modèle : 921407

Répond aux spécifications de produit suivantes :

EMC:

EN50081- 1 : EN55022 1998
EN50082- 1 : EN61000- 4- 2 : 1995 - 4KVCD, 8kV AD
EN61000- 4- 3 : 1997 - 3V/ m
EN61000- 4- 4 : 1995 - 0,5kV signal 5kHz

CE Ce produit est donc conforme aux termes de la Directive sur la CEM 89/336, de la directive sur les basses tensions 73/23 et porte ainsi le marquage CE. ①

Information complémentaire :

Ces produits appartiennent à la classe A. Dans un environnement domestique, ces produits peuvent entraîner des interférences radio pouvant amener l'utilisateur à prendre des mesures appropriées.

Master 12''

Nom du fabricant : ACTIA®
Adresse du fabricant : 25 Chemin de Pouvoirville - 31432 TOULOUSE - France

Déclare que le produit :

Désignation du produit : Tablette PC de diagnostic
Numéro(s) de modèle : 921519

Répond aux spécifications de produit suivantes :

CEM : EN61326-1/A 1/A2 (Ed 97/98/01)
RTTE : EN301489-1 (V1.4.1)
EN301489-17 (V1.2.1)
EN300328 (V1.4.1)
Basse Tension : EN60950-1 (Ed2001)

CE Ce produit est donc conforme aux termes de la Directive sur la CEM 89/336, de la directive RTTE 1999/5, de la directive sur les basses tensions 73/23 et porte ainsi le marquage CE. ①



Attention :
Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.

Cet équipement utilise la bande radio 2,4 Ghz, il peut être utilisé dans toute l'Union Européenne. L'utilisation en extérieur peut être restreinte à certaines fréquences, ou peut demander une licence d'utilisation, veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails.

Master 12" Evo

Nom du fabricant : ACTIA®
Adresse du fabricant : 25 Chemin de Pouvoirville - 31432 TOULOUSE - France

Déclare que le produit :

Désignation du produit : Tablette PC de diagnostic
 Numéro(s) de modèle : 965833

Répond aux spécifications de produit suivantes :

CEM : EN61326-1/A 1/A2 (Ed 97/98/01)
RTTE : EN301489-1 (V1.4.1)
 EN301489-17 (V1.2.1)
 EN300328 (V1.4.1)
Basse Tension : EN60950-1 (Ed2001)



Ce produit est donc conforme aux termes de la Directive sur la CEM 89/336, de la directive RTTE 1999/5, de la directive sur les basses tensions 73/23 et porte ainsi le marquage CE. ⚠

Cet équipement utilise la bande radio 2,4 Ghz, il peut être utilisé dans toute l'Union Européenne. L'utilisation en extérieur peut être restreinte à certaines fréquences, ou peut demander une licence d'utilisation, veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails.



Attention :
 Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.

Master Mobile

Pour obtenir une copie de la déclaration CE, veuillez vous adresser à :

Nom du fabricant : ACTIA®
Adresse du fabricant : 25 Chemin de Pouvoirville - 31432 TOULOUSE - France



Ce produit est donc conforme aux termes de la Directive sur la CEM 89/336, de la directive RTTE 1999/5, de la directive sur les basses tensions 73/23 et porte ainsi le marquage CE. ⚠

Cet équipement utilise la bande radio 2,4 Ghz, il peut être utilisé dans toute l' Union Européenne. L'utilisation en extérieur peut être restreinte à certaines fréquences, ou peut demander une licence d'utilisation, veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails.

Pocket

Cet équipement utilise la bande radio 2,4 Ghz, il peut être utilisé dans toute l'Union Européenne. L'utilisation en extérieur peut être restreinte à certaines fréquences, ou peut demander une licence d'utilisation, veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails.

Attention :
Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.

Dispositions légales

Cet outil est destiné à des professionnels avertis, qui, en tant que tels, d'une part, ont formé leur propre décision d'achat, sans prestation de conseil en informatique d'ACTIA qui n'a aucune obligation envers eux à cet égard, et d'autre part, acceptent le logiciel et le manuel associé tels quels, sans recours contre ACTIA ni du fait d'un vice apparent ou caché, ni des décisions prises par les utilisateurs du fait de ses résultats, qui sont de leur seule compétence et prudence professionnelle, ni des dommages directs ou indirects qui pourraient résulter de son utilisation et de son fonctionnement.

Copyright 2001 ACTIA® Company.

Les informations contenues dans ce document sont protégées par la législation en matière de droits d'auteur. Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction sans accord écrit préalable sont interdites excepté dans le cadre de la législation en matière de droits d'auteurs.

**Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées.
Les photos et illustrations contenues dans ces pages ne sont pas contractuelles.**

Recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés.

La mise au rebut de tout matériau doit être conforme aux règlements de recyclage locaux.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales.

Les batteries ne doivent jamais être jetées ou incinérées mais mises au rebut conformément aux règlements locaux concernant les déchets chimiques.

Ce produit et les accessoires emballés ensemble sont conformes à la directive EEE à l'exception des les piles.



VI. ANNEXES

Références produits

	Multi-Diag Master 10"	Multi-Diag Master 12"	Multi-Diag Master 12" Evo	Multi-Diag Mobile	Multi-Diag XG Mobile	Multi-Diag Pocket	Multi-Diag Pocket 2
Tablette de diagnostic	AC921407	AC921519	AC921802/004	AC600156	AC931776	AC600188	AY14600037
VCI	AC418038	AC418038	AC418040 (BT)	AC418038	AC418040 (BT)	AC418040(BT)	AC418040 (BT)
Câble OBD	AC911776 (4m)	AC911776 (4m)	AC911776 (4m)	AC911776 (4m)	AC911912	/	AC911912
Câble alimentation	AC540004 AC463038	AC540004 + AC565362	AC540004 AC565362	AC600171	TBD	/	AY14600041
Câble pince batterie rouge	AC911107	AC911107	AC911107	/	/	/	/
Câble pince batterie noir	AC911108	AC911108	AC911108	/	/	/	/
Câble alimentation prise allume cigare	AC9111001	AC9111001	AC9111001	AC600172 (Option)	TBD	/	AY14600044
Lecteur	CD AC600079	DVD COMBO AY14400102	DVD COMBO AY14400102	AY14400113	AC600197	AY14400038	AC600197
Stylet plastique	AC510638	AC511534	AC511255	AC511534	AC512013	AC511255	AC511255
Câble alimentation batterie 12 V	AC911657	AC911679	?	/	/	/	/
Batterie de la tablette de diagnostic	AC424017		CO AC424024	AC600158	TBD	/	AY14600036
Bon de garantie + Licence Windows XP / AC525366 / AC525366 / XP PRO AY44010005 / AC525366 / AC525366	AC424029 / AY14600038
Notice Batterie		AC521086		AC525366	AC521086	/	AC521086
Housse de protection	/	/	/	AC931496	AC512014	/	AC511887